

# Brief

## Obiettivi informativi

Fornire uno strumento didattico utile per l'utilizzo di corpora linguistici in ambito glottodidattico. I corpora nella glottodidattica possono avere vari utilizzi a seconda della classe di apprendimento in cui vengono utilizzati:

- studenti LM:

- liste di frequenze di determinate parole in testi orali e/o scritti accademici e letterari;
- significati: scoprire accezioni di significato;

- apprendenti L2:

- collocazioni: pattern lessicali frequenti;
- significato: scoprire accezioni di significato;

In entrambi i casi possono essere utilizzati per la creazione di esercizi mirati agli apprendenti.

Come ha rilevato lo studio di Bennet (2010) vi sono alcuni punti chiave da seguire nell'utilizzo di corpora in classe:

- produrre una domanda di ricerca;
- selezionare un corpus appropriato per la classe di studenti;
- utilizzare un programma di concordanze per un analisi quantitativa;
- procedere con un analisi qualitativa;
- creare esercizi per gli studenti;
- coinvolgere gli studenti in un attività linguistica ad ampio raggio

L'utilizzo di corpus per l'apprendimento di una L2, come rivela lo studio di Yoon e Hirvela del 2004, viene percepito dagli studenti come uno strumento benefico per lo sviluppo ad esempio di abilità di scrittura.

Ulteriori studi hanno rilevato per alcune difficoltà nell'effettivo utilizzo di questi strumenti in aula durante l'insegnamento, dovute a vari fattori:

- aspetti tecnici vengono percepiti negativamente (Estling Vannestal e Lindquist 2007);
- percepiti negativi dalla classe quando problemi tecnici e logistici incorrono durante l'utilizzo (Whistle 1999);
- inoltre è importante al fine di permettere agli insegnanti di usare i corpora in classe, che ci sia una comprensione di cosa è l'analisi dei corpora perché le loro insicurezze possono avere delle influenze negative sulla decisione di utilizzarli in aula. Principalmente gli insegnati hanno delle riserve nei confronti di questi mezzi per le difficoltà che genera nell'organizzare la lezione e creare materiali. Come evidenza quindi Breyer è necessario fornire degli strumenti già pronti e dotati di esercizi strutturati.

**L'obiettivo** quindi di "Corpora in Classe" è quello di fornire uno **strumento utile per gli insegnanti, e gli studenti**, che raccolga in modo chiaro e sintetico i corpora di italiano scritto e parlato accompagnati da un video di istruzioni e una serie di esercizi. In questo modo l'insegnante ha a propria disposizione una piattaforma per aiutarlo nell'uso di vari corpora in classe già distinti a seconda del gruppo di studenti LM o L2.

Il sito si pone quindi nell'ampia categoria dell'istruzione, come sito per studenti ed insegnanti.

## Utenza

L'utenza di questa piattaforma è **scolastica**, in particolar modo per studenti ed insegnanti di lingua italiana come lingua madre o lingua seconda che vogliono utilizzare i corpora in classe.

Il sito può essere utilizzato per scopo informativo generale, scoprendo cosa sono i corpora e come possono essere utilizzati ma anche in modo mirato dall'insegnante per la classe di studenti: in questo senso la creazione di una **area personale** in cui si possa accedere tramite nome utente e password permette di istituire una **"bachecca"** dove gli insegnanti possono scegliere che tipo di corpora usare e che esercizi proporre, e gli **studenti possono pubblicare i risultati** delle loro ricerche e esercizi.

A seconda della classe di studenti e quindi apprendenti italiano (lingua madre) o apprendenti di italiano lingua seconda le bacheche virtuali delle classi saranno diverse: nel secondo caso si può implementare una **funzione di archivio delle produzioni scritte**, così da creare un learner corpus per poter osservare i fenomeni interlinguistici e i processi di apprendimento.

Questo significa che nella creazione del profilo utente degli studenti, nel caso di apprendenti italiano L2, verranno richieste alcune **informazioni utili per la creazione di un "learner profile"**.

Così facendo **si amplia il bacino di utenti del sito**: come learner corpora, può essere utilizzato da ricercatori linguisti teorici e applicati.

Ovviamente quindi a seconda del tipo di studente che accede al sito verranno mostrati esercizi diversi, organizzati anche a seconda:

- del grado scolastico: studenti italiano (I<sup>m</sup>) scuola secondaria di 1<sup>o</sup> grado o 2<sup>o</sup> grado;
- del livello linguistico (QCER) della classe di apprendenti italiano (I<sup>2</sup>).

## **Uso dei media e accesso**

La sezione di raccolta dei vari corpora di lingua italiana è ricca di **immagini**, in cui viene mostrata l'interfaccia di interrogazione del corpus e un **video** che spiega tramite registrazione schermo le varie opzioni di ricerca che vengono offerte, come selezionarle e cosa si ottiene.

L'accesso alla risorsa è pensato **tramite computer, in aula**, durante la lezione. La piattaforma è comunque studiata per adattarsi a **schermi più piccoli, nel caso in cui venga usata senza il caricamento di esercizi**, ma solo per visualizzare i video o recarsi tramite i link alle pagine dei vari corpora elencati.

## **Contenuti**

La risorsa presenta delle **immagini** nella home page per aiutare lo studente o l'insegnante a selezionare gli esercizi corretti. Nella sezione del catalogo i corpora vengono presentati con nome e caratteristiche principali, link alla risorsa item, immagine della interfaccia di interrogazione del corpus oltre che video registrazione delle modalità di interrogazione dei corpora.